

































କଳ୍ପନା

- ସଲମାନ - ୬ ସାନ୍ତାକ୍ଷୀଣ ଅଭିନୀତ ‘ଦବଙ୍ଗ-ନୀ’ ଚଳିତ ମାସ ୨୦ରେ ରିଲିଜ ହେବାକୁ ଯାଉଛି। ପିଲାଟିର ପ୍ରଯୋଜନା ସଲମାନ ଖାନ୍, ଅରବାଜ ଖାନ୍ ଏବଂ ନିଷ୍ଠାଳ ହିବେଦୀ କରିଥିବା ବେଳେ ନିର୍ଦ୍ଧାରନା ଦେଇଛନ୍ତି ପ୍ରଭୁଦେବା । ଗାତ୍ରଗୁଡ଼ିକୁ ସର ଦେଇଛନ୍ତି ସାଜିଦ-ଅଜିଜ ।
- ଅକ୍ଷୟ କୁମାର ରାଜନାତିରେ ପ୍ରବେଶ କରିବାକୁ ଲାଗୁ ପ୍ରକାଶ କରିଛନ୍ତି । ନିର୍ମାଣାଧୀନ ହିନ୍ଦୀ ସିନେମା ‘ଗୁଡ଼ ମୁୟକ’ର ପ୍ରମୋ ଅବସରରେ ସେ ଏପରି କହିଛନ୍ତି ।
- ଏଥରେ ତାଙ୍କ ଅପୋଙ୍ଗିରୁରେ ଅଛନ୍ତି କରାନା କପୁର ।
- ‘ପତି ପଢ଼ି ଓର ଓ’ରେ ନିଜ ଭୂମିକାକୁ ନେଇ ବେଶ ଆଶାବାଦୀ ଅଛନ୍ତି ଅନନ୍ତମା ପାଣ୍ଡେ ।
- ରାଶବାର କପୁର ଏବଂ ଆଲିଯା ଭଜଙ୍କ ଅଭିନୀତ ‘ବ୍ରାହ୍ମିଷ୍ଟ’ ଆସନ୍ତା ବର୍ଷ ଗ୍ରାମ ରତ୍ନରେ ରିଲିଜ ହେବାର ଯୋଜନା ରହିଛି ।
- ଦାୟିକା ପାଦୁକୋନ୍ ଏବେ ହ୍ରିତେକଙ୍କ ପ୍ରଶଂସାରେ ଶତମନ୍ତ୍ର ଯୁଆଡ଼େ ଗଲେ ସେ ତାଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରିବାକୁ ଭୁଲୁ ନାହାନ୍ତି ।

# ଓଡ଼ିଆ ସିନେମାର ଉଚ୍ଚିଷ୍ଟ

ଓଡ଼ିଆ ଚଳକ୍ତି ଏବେ ବେଶ ଚଳନ୍ତଥିଲା । ଗୋଟିଏ ବର୍ଷରେ ୩୦ରୁ ଉଚ୍ଚ ସିନ୍ମେମା ରିଲିଜ ହେଉଛି । ଅନେକ ମୂଥା ପ୍ରୟୋଜନ, କଳାକାର ନିଜ ଭାଗ୍ୟ ପରିବାଶ, କରିବାକୁ ଆଗେଇ ଆସୁଛନ୍ତି- ଏହା ନିଶ୍ଚୟ ସାଗରଯୋଗ୍ୟ । ହେଲେ ଓଡ଼ିଆ ଚଳକ୍ତିରେ ଦେଖିବାକୁ ପୂର୍ବପରି ଦର୍ଶକ ଆଉ ଆଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ସତ୍ୟେମୀତି ଅନିବୃତ୍ତ । ଏହାର ଯଥେଷ୍ଟ ବୋଲପାଇଁ ବିତି ଏବିତି

“ଓଡ଼ିଆ ଚଳକ୍ତି ଅତ୍ୟାଧୁନିକ ଜ୍ଞାନକୌଣ୍ଡଳରେ ନିର୍ମିତ ହେଲେ ତାହାର ବ୍ୟବସାୟିକ ସଫଳତା ପାଇଁ ପ୍ରତି ଜିଲ୍ଲାରେ ପ୍ରେସାଳଯର ଅଧ୍ୟକ୍ଷ ଆବଶ୍ୟକତା ରହିଛି । ପ୍ରେସାଳଯ କମ୍ ସାଙ୍ଗକୁ ବ୍ୟବସ୍ଥି ଚଳକ୍ତିରୁ ମେଳେ ଓଡ଼ିଆ ଚଳକ୍ତି କେବେ ବି ସମୃଦ୍ଧି ହେବ ନାହିଁ । ସରକାରଙ୍କ ଶିଳ୍ପ ବିଭାଗ ଯଦି ସବୁ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଗୁରୁତ୍ବର ସହ ବିଚାରବିମାଣ କରି ଆମୁଷ୍ୟନିକ ପଦକ୍ଷେପ ନ ନେବ ତେବେ ଓଡ଼ିଆ ଚଳକ୍ତିର ବିକୃତ ନାମକରଣରେ ଅଣ୍ଡଓଡ଼ିଆ ଛାପା ଚଳକ୍ତିର ଶ୍ରୀବୃଦ୍ଧି ହେବା ।”



A large, metallic film reel is positioned at the top left, with a portion of a film strip extending downwards towards the bottom right. The film strip has a classic perforated pattern. The background behind the reel and strip is a solid orange color.

ବଡ଼ଗଡ଼, ଭୁବନେଶ୍ୱର  
ମୋ : ୯୮୭୧୦୦୯୫୪୧

# ‘ପାଟଣାଗଡ଼’କୁ ଅନ୍ତର୍ଜାତୀୟ ପୁରସ୍କାର



ପ୍ରପୁଣ୍ଡ ଓଡ଼ିଆ ସିନେମା ‘ପାରଶାଗତ’ ନିକଟରେ ମୁୟଳର ଲୋନାଭୋଲାଟାରେ ସମୀଚିତ ‘ଏଲଆଇଏଫ୍‌ଏଫ୍’ ଅନ୍ତର୍ଜାତୀୟ ପିଲ୍ଲ ଫେଷ୍ଟିଭାଲ୍ - ୨୦୧୯’ରେ ଇନ୍ଡିଆଲ ମର୍କ୍ଷାଣ୍ଡ ପୂର୍ବାର ହାସଲ କରିବାରେ ସମ୍ମନ ହେଲାଛି । ଏହି ପ୍ରତିଯୋଗିତାରେ ୪୦ଟି ଦେଶର ୨୫୦ଟି ଚଳକ୍ତ୍ର ଅଂଶଗ୍ରହଣ କରିଥିଲା । ଶେଷରେ ‘ପାରଶାଗତ’କୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ପ୍ରଯୋଜକ (ଶ୍ରୀଧର ମାର୍ଥା) ଏବଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ବ୍ୟାକ୍ରାନ୍ତିକ ମୁଦ୍ରିକ ପୂର୍ବାର (ଜର୍ଜ ଜୋପେଫ୍) ମିଳିଛି । ପୂର୍ବାର ଗ୍ରହଣ ପରେ ଶ୍ରୀଧର କହନ୍ତି, ‘ଏହି ପିଲ୍ଲ ଥିଲା ମୋର ଏକ ବ୍ରିମ ପ୍ରୋକ୍ଷେତ୍ର । ଏଥିପାଇଁ ମୋରେ ଏହି ପିଲ୍ଲ ପାରଶାଗତ ମାନୋଜ ମିଶ୍ର ଅଭ୍ୟାସ କୁଳକର୍ମ, ପୁଷ୍ପା ପଣ୍ଡା ପ୍ରମୁଖ ଅଭିନନ୍ଦ ପାଇଁବାରେ ଥିଲା ।

# ବିଶ୍ୱାକୁ ପ୍ରୟାଚିଳ

ଦିଶା ପଚାନିଙ୍କ ତିମୋଟି ପିଲ୍ଲ ଆସନ୍ତା ବର୍ଷ ରିଲିଞ୍ଜ ହେବାର  
ଯୋଜନା ରହିଛି । ଖାସ କଥା ହେଲା ପ୍ରଥମ ଥର ପାଇଁ ସେ  
ସଲମାନଙ୍କ ଅପୋକ୍ତିରେ ଅଭିନୟ କରିବେ । ପିଲ୍ଲଟିର ବର୍ଷ  
ଗାଇଟଳ ରହିଛି ‘ରାଧେ’, ଯାହାର ଶୁଟି ଆସନ୍ତା ବର୍ଷ  
ଜାନ୍ମୟାବାରୁ ଆରମ୍ଭ ହେବ । ତା’ପରେ ଆସନ୍ତାବର୍ଷ  
ଏପ୍ରଲରେ ଏକଟା କପୁରଙ୍କ ପ୍ରଯୋଗିତ ‘କିତ୍ତନା’ ର ଶୁଟି  
ଆରମ୍ଭ ହେବ । ‘ରାଧେ’ ଲଦ୍ ଅବସରରେ ମୁଣ୍ଡଲାଭ  
କରିବ ଏବଂ ‘କିତ୍ତନା’ ବର୍ଷର ଶେଷ ଭାଗରେ  
ପରଦା ଉପରକୁ ଆସିବ । ଅନ୍ୟପକ୍ଷରେ ଆଦିତ୍ୟ  
ରାତ୍ରି କପୁର-ଦିଶାକୁ ନେଇ ନିର୍ମିତ ‘ମଳଙ୍କ’  
ଆସନ୍ତାବର୍ଷ ଫେବୃଚାରୀରେ ରିଲିଞ୍ଜ ହେବ ।  
ଶେଷୁ ଆସନ୍ତାବର୍ଷ ଦିଶା ବଳିଦେଉରେ  
ହ୍ୟାଟ୍ରିକ ମାରିବାକୁ ଯାଉଛନ୍ତି ।  
ଏହାବ୍ୟତୀତ ତାଙ୍କ ହାତରେ ଏବେ  
୩-୪ଟି ବଳିଦେଉ  
ଅଫର ମଧ୍ୟ  
ରହିଛି ।

ସ୍ଵତି @ ୭୦



କୁଆ ସିନେମା

ക്രിസ്തീയ

ପ୍ରୟୋଜକ ରମେଶ ବାରିକ ଆଉ ଏକ ସିନେମାର ପ୍ରୟୋଜନୀ କରିବାକୁ ଯାଉଛନ୍ତି । ଉଚ୍ଚ ଓଡ଼ିଆ ସିନେମାର ଟାଇଟଲ ରହିଛି ‘ଜନ୍ମଜାଳ’ । ଆରାରୁ, ଜଭେଷ୍ଟ୍ ବ୍ୟାନରରେ ଚିତ୍ରଟିର ମେଲ୍ ଲିଟରେ ଅଛନ୍ତି ସମିତ ଆରାୟ ଏବଂ ତାଙ୍କର ନାଯିକା ସାଜିଛନ୍ତି ଦେବଜାନୀ । ଯିନ୍ଦ୍ରନାୟକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ ଭାର ସମ୍ମିଳିବେ । ଏକ ରହ୍ୟମୟ ଘରଣା ଉପରେ କାହାଣୀ ଆଧାରିତ । ଫିଲ୍ ସର୍ପକରେ ଅନ୍ୟତମ ଆଗଧାରି ତେଥା ସମ୍ପଳ ପ୍ରୟୋବକ ରମେଶ କହୁଛି, ‘ଏହାର କାହାଣୀରେ ସସପେସ୍ଟ ଏବଂ ଥ୍ରୀଲର ରହିଛି । ମୋର ପ୍ରତିଟି ସିନେମାରେ ଦର୍ଶକଙ୍କୁ ଡିପରେଷ୍ଣ ଚାରି ଦେବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରିଥାଏ । ଏହି ଫିଲ୍ମର କାହାଣୀରେ କ’ଣ ଦେଶାଳ ରହିଛି ତାହା ରିକିଜ ହେଲେ ହିଁ ଜାରିପାରିବେ ।’



ସମ୍ବନ୍ଧ

ଟାଇପ୍ ନାୟିକା ଖୋଜା

ପ୍ରତିମା ପ୍ରତକ୍ଷମ ବ୍ୟାନରରେ ନିର୍ମିତ ହେବାକୁ  
ଯାଉଛି କୂଆ ସିନେମା ‘ଗାଁର ନୀ ଗାଲୁଆପୁର’ ।  
କମେଡ଼ିକିଙ୍ କାହାଣୀକୁ ଆଧାର କରି ପ୍ରସ୍ତୁତ  
ହେବାକୁ ଯାଉଥିବା ଏହି ଫିଲ୍ମର ଚିତ୍ରନାଟ୍ୟ  
ସହ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକା ଦାୟିତ୍ୱ ଭୁଲାଇବେ ବରିଷ୍ଠ  
ନିର୍ଦ୍ଦେଶକ ଜିତେନ୍ଦ୍ର ମହାପାତ୍ର । ବେଶ କିଛିବର୍ଷର  
ଗ୍ୟାୟ ପାରେ ଏହି ଫିଲ୍ମର ସ୍ଵର ସଂଯୋଜନା  
କରୁଛନ୍ତି ପୁରୁଷଙ୍କ ଗାଳି ଫେମ୍ ଅମରେନ୍ଦ୍ର ମହାପାତ୍ର ।  
ଖାସ କଥା ହେଲା, ଚିତ୍ରଟିର ମୋଲ ଲିଦରେ  
ଅଭିନୟ କଟିବେ ପପୁ ପମପମ । ହେଲେ ତାଙ୍କ  
ଅପେକ୍ଷିତରେ ନାହିଁକା କିଏ ସାଇଜେ ସେ ନେଇ  
ପ୍ରଯୋଜନା ସଂସ୍ଥା ପକ୍ଷର ନାଯିକା ମିଶନ ଆରମ୍ଭ କରାଯାଇଛି । ତେବେ ଫିଲ୍ମର  
ନାଯିକା ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଭିତକାରେ କିଏ ଅଭିନୟ କରି ତାହା ଖୁବି ଶୀଘ୍ର ଜଣାଇ  
ଦିଯାନ୍ତିର ହେଲି । ଏହା ଫିଲ୍ମର ପରିବାର ଏବଂ ପରିମାଣ ଏହାକୁ ଦେଖିବାକୁଠାରେ



22

ଆମେରା ଦାଳିରାତି

## ଲୟ ରେସ୍଱ର ଘୋଡ଼ା

ଏତରେ ଯାକୁ ହିଁ କହନ୍ତି ହାତୀ  
ପୁଣ୍ଡରେ ସୁନୀଳକଲସ ଡଳିବା ।  
ଦେଖୁନାହାନ୍ତି, ଜଳିଅନ୍ତରେ ପାଦ  
ଦେଉ ଦେଉ ସେ କେମିତି ଚଞ୍ଚାର  
କେନ୍ଦ୍ର ବିନ୍ଦୁ ପାଲିଛନ୍ତି । ପୁଣି ଆରମ୍ଭରୁ  
ତାଙ୍କୁ ମିଳିଛି ନେଗେଟିଭ ଭୂମିକା ।  
କେବଳ ସେଟିକି ହୁଏହଁ, ନିଜର ଡେବ୍ୟୁ  
ରୋଳକୁ ସେ ଏମଟି ଭୁଲାଇଛନ୍ତି ଯେ  
ତାହାକୁ ଯେତେ ପ୍ରଶଂସା କରାଯିବ  
ତାହା ସେତେ କମ ହେବ । ଓଡ଼ିଆ  
ଅପେରା ଜଗତର ଏହି ଲମ୍ବା ରେସର











## ସଂଖେପରେ

ଆରତୀଆର ପରିସରରେ  
ଅଣକ୍ଷାତ୍ରଙ୍କ ଗୁଡ଼ାରାଜ

ଆନନ୍ଦପୁର, ୧୯ । ୧୯ (ସ୍ପ୍ର.)-

ଆନନ୍ଦପୁର ପୌରପରିଷଦ୍ ୧୯ ନଂ

ଭାରତୀଆର କେନ୍ଦ୍ର ପରିସରରେ କେବେଳ

ଅଣକ୍ଷାତ୍ରଙ୍କ କୋରକରଦିପ୍ତି ପ୍ରଦେଶ କରି

ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର ଫ୍ଲେଟିକରା ସହିତ

କରିବାର ନଷ୍ଟ କରିଥିଲେ । ଘରଶାବୁ

କେବାର ଆରତୀଆର କାତ୍ରମାରୁ

ବିଭାଗୀ ଅନ୍ତପ୍ରଦେଶକାରୀ

ସୁବିକାମାନେ ଗାନ୍ଧିଶଳିଜ କରିଥିଲେ ।

ପରବର୍ତ୍ତ ସମୟରେ ଆରତୀଆର ଅଧ୍ୟ

ଶରତ ଦିନ ବିଶ୍ୱା ଘରଶା ମୁଲରେ

ପହଞ୍ଚି ଝାଣ୍ଝା କରିବା ସମୟରେ

ଅନ୍ତପ୍ରଦେଶ କରି ଗଛ ଲାଗୁ ନଷ୍ଟ

କରିଥିବା ପ୍ରକାମାନେ ଅଧିକ୍ଷମ୍ଭୁତ ନାନା

କଥା କହି ଶଳିଗୁରୁଜ ମଧ୍ୟ କରିଥିଲେ ।

ଘରଶାବୁ କେବେ ଆରତୀଆର କାତ୍ରମାରୁ

ମଧ୍ୟରେ ଅଧିକ୍ଷେତ୍ର ଦେଖାବେଥିଲା ।

ପରେ ଅଧିକ କେବେ ଅଧିକ ନାମ

୧୦୨୧/୧୦୧୨୧୧୧ ରେ ଘରଶାବୁ

ଆନାରେ ଅଭିଯାନ କରିବା ସହିତ ଚିଠି

ନଂ ୧୦୨୨ ରେ ଏପିର୍ଯ୍ୟ ଆନନ୍ଦପୁର,

ଚିଠି ନଂ ୧୦୨୩ ରେ ଏପିର୍ଯ୍ୟ କେବୁର,

ଚିଠି ନଂ ୧୦୨୪ ରେ ଏପିର୍ଯ୍ୟ କେବୁର,

ଚିଠି ନଂ ୧୦୨୫ ରେ ଏପିର୍ଯ୍ୟ କେବୁର,

ଏପିର୍ଯ୍ୟ କେବୁର କରି ଅନନ୍ଦନକାରୀଙ୍କୁ

ନିକକ୍ଷନ୍ତୁ ଘରଶା ସମ୍ପର୍କ ଅବଶତ

କରିଥିବା କଣାପାଇଲା ।

୧୦୨୫ ରେ ଆନନ୍ଦପୁର ଉପଜିଲାପାଇଲା

ନିକକ୍ଷନ୍ତୁ ଘରଶା ସମ୍ପର୍କ ଅବଶତ

କରିଥିବା କଣାପାଇଲା ।

୧୦୨୫ ରେ ଆନନ୍ଦପୁର ଉପଜିଲାପାଇଲା

ନିକକ୍ଷନ୍ତୁ ଘରଶା ସମ୍ପର୍କ ଅବଶତ

କରିଥିବା କଣାପାଇଲା ।

୧୦୨୫ ରେ ଆନନ୍ଦପୁର ଉପଜିଲାପାଇଲା

ନିକକ୍ଷନ୍ତୁ ଘରଶା ସମ୍ପର୍କ ଅବଶତ

କରିଥିବା କଣାପାଇଲା ।

୧୦୨୫ ରେ ଆନନ୍ଦପୁର ଉପଜିଲାପାଇଲା

ନିକକ୍ଷନ୍ତୁ ଘରଶା ସମ୍ପର୍କ ଅବଶତ

କରିଥିବା କଣାପାଇଲା ।

୧୦୨୫ ରେ ଆନନ୍ଦପୁର ଉପଜିଲାପାଇଲା

ନିକକ୍ଷନ୍ତୁ ଘରଶା ସମ୍ପର୍କ ଅବଶତ

କରିଥିବା କଣାପାଇଲା ।

୧୦୨୫ ରେ ଆନନ୍ଦପୁର ଉପଜିଲାପାଇଲା

ନିକକ୍ଷନ୍ତୁ ଘରଶା ସମ୍ପର୍କ ଅବଶତ

କରିଥିବା କଣାପାଇଲା ।

୧୦୨୫ ରେ ଆନନ୍ଦପୁର ଉପଜିଲାପାଇଲା

ନିକକ୍ଷନ୍ତୁ ଘରଶା ସମ୍ପର୍କ ଅବଶତ

କରିଥିବା କଣାପାଇଲା ।

୧୦୨୫ ରେ ଆନନ୍ଦପୁର ଉପଜିଲାପାଇଲା

ନିକକ୍ଷନ୍ତୁ ଘରଶା ସମ୍ପର୍କ ଅବଶତ

କରିଥିବା କଣାପାଇଲା ।

୧୦୨୫ ରେ ଆନନ୍ଦପୁର ଉପଜିଲାପାଇଲା

ନିକକ୍ଷନ୍ତୁ ଘରଶା ସମ୍ପର୍କ ଅବଶତ

କରିଥିବା କଣାପାଇଲା ।

୧୦୨୫ ରେ ଆନନ୍ଦପୁର ଉପଜିଲାପାଇଲା

ନିକକ୍ଷନ୍ତୁ ଘରଶା ସମ୍ପର୍କ ଅବଶତ

କରିଥିବା କଣାପାଇଲା ।

୧୦୨୫ ରେ ଆନନ୍ଦପୁର ଉପଜିଲାପାଇଲା

ନିକକ୍ଷନ୍ତୁ ଘରଶା ସମ୍ପର୍କ ଅବଶତ

କରିଥିବା କଣାପାଇଲା ।

୧୦୨୫ ରେ ଆନନ୍ଦପୁର ଉପଜିଲାପାଇଲା

ନିକକ୍ଷନ୍ତୁ ଘରଶା ସମ୍ପର୍କ ଅବଶତ

କରିଥିବା କଣାପାଇଲା ।

୧୦୨୫ ରେ ଆନନ୍ଦପୁର ଉପଜିଲାପାଇଲା

ନିକକ୍ଷନ୍ତୁ ଘରଶା ସମ୍ପର୍କ ଅବଶତ

କରିଥିବା କଣାପାଇଲା ।

୧୦୨୫ ରେ ଆନନ୍ଦପୁର ଉପଜିଲାପାଇଲା

ନିକକ୍ଷନ୍ତୁ ଘରଶା ସମ୍ପର୍କ ଅବଶତ

କରିଥିବା କଣାପାଇଲା ।

୧୦୨୫ ରେ ଆନନ୍ଦପୁର ଉପଜିଲାପାଇଲା

ନିକକ୍ଷନ୍ତୁ ଘରଶା ସମ୍ପର୍କ ଅବଶତ

କରିଥିବା କଣାପାଇଲା ।

୧୦୨୫ ରେ ଆନନ୍ଦପୁର ଉପଜିଲାପାଇଲା

ନିକକ୍ଷନ୍ତୁ ଘରଶା ସମ୍ପର୍କ ଅବଶତ

କରିଥିବା କଣାପାଇଲା ।

୧୦୨୫ ରେ ଆନନ୍ଦପୁର ଉପଜିଲାପାଇଲା

ନିକକ୍ଷନ୍ତୁ ଘରଶା ସମ୍ପର୍କ ଅବଶତ

କରିଥିବା କଣାପାଇଲା ।

୧୦୨୫ ରେ ଆନନ୍ଦପୁର ଉପଜିଲାପାଇଲା

ନିକକ୍ଷନ୍ତୁ ଘରଶା ସମ୍ପର୍କ ଅବଶତ

କରିଥିବା କଣାପାଇଲା ।

# ଶ୍ଵାସୀ ନିଯୁକ୍ତି ଦାରିରେ ଆମରଣ ଅନଶନ

ଯୋଗୀ, ୧୦୧୭ (ଭେନ୍.ଏ.)



ଆମରଣ କାମାନ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କରିଥିବା କାମାନ ପାଇଁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିଥିଲା ।

ଆମରଣ କାମାନ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କରିଥିବା କାମାନ ପାଇଁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିଥିଲା ।

ଆମରଣ କାମାନ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କରିଥିବା କାମାନ ପାଇଁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିଥିଲା ।

ଆମରଣ କାମାନ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କରିଥିବା କାମାନ ପାଇଁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିଥିଲା ।

ଆମରଣ କାମାନ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କରିଥିବା କାମାନ ପାଇଁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କର